

CIC Li 8

Gebrauchsanweisung

Inhaltsverzeichnis

Herzlich willkommen	4
Hinweise für die Anwendung	5
Ihre Hörsysteme	6
Hörsystemtyp	6
Lernen Sie Ihre Hörsysteme kennen	6
Bestandteile und Namen	7
Hörprogramme	7
Einstellungen	7
Täglicher Einsatz	8
Laden	8
Ein- und Ausschalten	9
In den Standby-Modus wechseln	10
Einsetzen und Entnehmen des Hörsystems	11
Lautstärke einstellen	14
Hörprogramm wechseln	14
Besondere Hörsituationen	15
Telefonieren	15

Wartung und Pflege	16
Reinigen	16
Trocknen	17
Lagerung	17
Wechseln des Cerumenschutzes	19
Professionelle Wartung	21
Wichtige Sicherheitsinformation	22
Sicherheitshinweis zu den wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Akkus	22
Sicherheitsinformation für Hörsysteme	23
Weitere Informationen	24
Zubehör	24
Betriebs-, Transport- und Lagerbedingungen	24
Entsorgungshinweis	26
Symbole, die in diesem Dokument verwendet werden	27
Symbole auf dem Gerät oder der Verpackung	27
Problembehandlung für Hörsysteme	28
Landesspezifische Information	29
Service und Gewährleistung	31

Herzlich willkommen

Danke, dass Sie sich für unsere Hörsysteme als Ihren Begleiter im Alltag entschieden haben. Wie bei allen neuen Geräten kann es ein wenig dauern, bis Sie mit den Hörsystemen vertraut sind.

Mit Hilfe dieser Anleitung und der Unterstützung Ihres Hörakustikers werden Sie die Vorzüge und die höhere Lebensqualität zu schätzen wissen, die Ihnen Ihre Hörsysteme bieten.

Damit Sie den größten Nutzen aus Ihren Hörsystemen ziehen können, wird empfohlen, dass Sie die Hörsysteme täglich und den ganzen Tag über tragen. Dies hilft Ihnen dabei, sich an Ihre neuen Hörsysteme zu gewöhnen.



Möglicherweise sieht das Gerät nicht genau so aus, wie auf den erläuternden Abbildungen in dieser Anleitung. Wir behalten uns das Recht vor, alle Änderungen vorzunehmen, die wir für notwendig halten.



VORSICHT

Es ist wichtig, dass Sie diese Bedienungsanleitung und das Sicherheitshandbuch sorgfältig und vollständig lesen. Befolgen Sie die Sicherheitshinweise, um Sachschäden oder Verletzungen zu vermeiden.



Laden Sie Ihre Hörsysteme vollständig auf, bevor Sie sie zum ersten Mal verwenden.

Hinweise für die Anwendung

Die Hörsysteme sind bestimmt für Personen mit einem Alter über 36 Monaten, deren Hörminderung von minimal (10 dB HL) bis schwer (90 dB HL) reicht, und für alle Konfigurationen von Hörminderungen. Die Programmierung der Hörsysteme muss durch zugelassene Hörakustiker (Audiologen, Spezialisten für Hörsysteme, HNO-Ärzte) erfolgen, die in der (Re-)Habilitation geschult sind.

Ihre Hörsysteme



Diese Gebrauchsanweisung beschreibt optionale Funktionen, die Ihre Hörsysteme möglicherweise nicht haben.

Bitten Sie Ihren Hörakustiker, jene Funktionen zu markieren, die für Ihr Hörsystem zur Verfügung stehen.

Hörsystemtyp

Ihre Hörsysteme werden in der Ohrmuschel getragen. Die Hörsysteme sind nicht für Kinder unter 3 Jahren bestimmt oder für Personen, deren Entwicklungsalter unter 3 Jahren liegt.

Ein Power-Akku (Lithium-Ionen-Akku) ist fest in Ihr Hörsystem eingebaut. Dies ermöglicht einfaches Laden mit Ihrem Ladegerät.

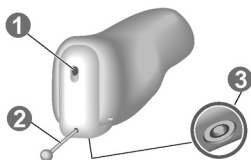
Die drahtlose Funktionalität ermöglicht erweiterte audilogische Funktionen und Synchronisierung Ihrer beiden Hörsysteme.

Lernen Sie Ihre Hörsysteme kennen

Bitte laden Sie eine Smartphone-App (Audio Service App) für Fernbedienungsfunktionen herunter.

Bei Ihrem Hörakustiker können Sie sich über weitere Fernbedienungsoptionen informieren.

Bestandteile und Namen



❶ Mikrofonöffnung

❸ Ladekontakte

❷ Entnahmeknopf

Hörprogramme

1

2

3

4

5

6

Weitere Informationen erhalten Sie im Abschnitt „Hörprogramm wechseln“.

Einstellungen



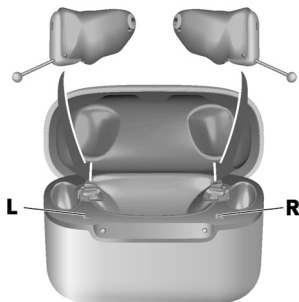
Die **Tinnitus-Therapie-Funktion** erzeugt ein Geräusch, um Sie von Ihrem Tinnitus abzulenken.

Täglicher Einsatz

Laden

Nutzen Sie Travel Charger Custom CIC zum Laden Ihrer Hörsysteme. Befolgen Sie die Anweisungen in der Gebrauchsanweisung des Ladegeräts, in der Sie auch nützliche Tipps zum Laden finden.

Platzieren Sie Ihre Hörsysteme wie dargestellt im Ladegerät:



Ein- und Ausschalten

Sie haben folgende Möglichkeiten, um Ihre Hörsysteme ein- oder auszuschalten.

- Einschalten: Nehmen Sie das System aus dem Ladegerät.

Die Startmelodie ertönt in Ihrem Hörsystem. **Standard-**Lautstärke und -Hörprogramm sind eingestellt.

- Ausschalten: Platzieren Sie die Hörsysteme im Ladegerät.

Beachten Sie, dass das Ladegerät eingeschaltet sein muss.

In den Standby-Modus wechseln

Mit einer Fernbedienung können Sie Ihre Hörsysteme in den Standby-Modus schalten. Dieser Modus schaltet die Hörsysteme stumm. Wenn Sie den Standby-Modus verlassen, werden die **zuvor** verwendete Lautstärke und das zuvor verwendete Hörprogramm eingestellt.

Beachten Sie:

- Im Standby-Modus sind die Hörsysteme **nicht** vollständig ausgeschaltet. Sie verbrauchen etwas Strom.

Deshalb empfehlen wir, nur für kurze Zeit in den Standby-Modus zu wechseln.

- Wenn Sie den Standby-Modus verlassen wollen, aber die Fernbedienung nicht zur Hand haben: Schalten Sie Ihre Hörsysteme aus und wieder ein (indem Sie diese kurz im Ladegerät platzieren, bis eine oder mehrere LEDs aufleuchten). Warten Sie, bis die Startmelodie in Ihren Hörsystemen ertönt. Dies kann einige Sekunden dauern. Beachten Sie, dass jetzt **Standard**-Lautstärke und -Hörprogramm eingestellt sind.

Einsetzen und Entnehmen des Hörsystems

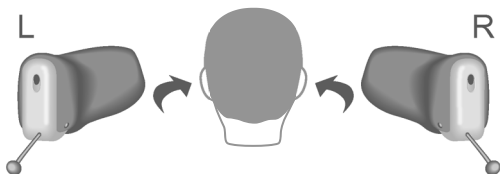
Hörsystem einsetzen:

- ▶ Stellen Sie fest, welches das linke und das rechte Hörsystem ist, sodass Sie diese jeweils in das richtige Ohr einsetzen. Die Beschriftung oder die Farbe des Hörsystems zeigt die Seite an:

rot oder aufgedrucktes „R“ = rechtes Ohr

blau oder aufgedrucktes „L“ = linkes Ohr

- ▶ Halten Sie das Hörsystem in der korrekten Position, bevor Sie es einsetzen: Achten Sie darauf, dass sich das Entnahmeband im unteren Bereich befindet.



- ▶ Schieben Sie das Hörsystem vorsichtig in den Gehörgang.



- Drehen Sie es leicht, bis es gut sitzt.



Öffnen und schließen Sie Ihren Mund, um
Lufteinschlüsse im Gehörgang zu vermeiden.



VORSICHT

Verletzungsgefahr!

- Setzen Sie das Ohrstück vorsichtig und nicht zu tief in das Ohr ein.



- Es kann hilfreich sein, das **rechte** Hörsystem mit der **rechten** Hand und das **linke** Hörsystem mit der **linken** Hand einzusetzen.
- Wenn Ihnen das Einsetzen des Hörsystems schwer fällt, ziehen Sie das Ohrläppchen mit der anderen Hand leicht nach unten. Dadurch wird der Gehörgang geöffnet und das Hörsystem lässt sich leichter einsetzen.

Hörsystem herausnehmen:

- ▶ Drücken Sie leicht an die Rückseite Ihres Ohres, um das Hörsystem im Gehörgang zu lösen.
- ▶ Nehmen Sie das Hörsystem heraus, indem Sie das Entnahmehand zum Hinterkopf ziehen.



VORSICHT

Verletzungsgefahr!

- ▶ In sehr seltenen Fällen kann es vorkommen, dass das Ohrstück im Ohr verbleibt, wenn Sie das Hörsystem entnehmen. Lassen Sie das Ohrstück in diesem Fall von einer medizinischen Fachkraft entfernen.

Reinigen und trocknen Sie Ihre Hörsysteme nach dem Tragen. Weitere Informationen dazu finden Sie im Abschnitt „Wartung und Pflege“.

Lautstärke einstellen

Ihre Hörsysteme passen die Lautstärke automatisch an die Hörsituation an.

- ▶ Wenn Sie die Lautstärke lieber manuell einstellen, verwenden Sie eine Fernbedienung.

Auf Wunsch kann ein Signal bei Veränderung der Lautstärke ertönen.

Hörprogramm wechseln

Ihre Hörsysteme passen den Klangcharakter automatisch an die jeweilige Hörsituation an.

Ihre Hörgeräte verfügen möglicherweise auch über verschiedene Hörprogramme, mit denen Sie den Klang bei Bedarf verändern können. Auf Wunsch kann ein Signal beim Wechsel des Hörprogramms ertönen.

- ▶ Um das Hörprogramm zu wechseln, verwenden Sie eine Fernbedienung.

Im Kapitel "Hörprogramme" finden Sie eine Liste Ihrer Hörprogramme.

Die Standard-Lautstärke wird verwendet.

Besondere Hörsituationen

Telefonieren

Beim Telefonieren müssen Sie den Telefonhörer etwas drehen, sodass das Ohr nicht vollständig vom Telefonhörer verdeckt wird.



Telefonprogramm

Wenn Sie beim Telefonieren eine bestimmte Lautstärkeeinstellung bevorzugen, bitten Sie Ihren Hörakustiker, ein spezielles Telefonprogramm einzurichten.

- Wechseln Sie in das Telefonprogramm, wenn Sie telefonieren.

Wenn für Ihre Hörsysteme ein Telefonprogramm eingerichtet wurde, ist dies im Kapitel „Hörprogramme“ angegeben.

Wartung und Pflege

Um Schäden zu vermeiden ist es wichtig, dass Sie Ihre Hörsysteme pfleglich behandeln und einige Grundregeln beachten, die Ihnen schnell zur täglichen Gewohnheit werden.

Reinigen

Ihre Hörsysteme haben eine Schutzbeschichtung. Sie müssen Ihre Hörsysteme trotzdem regelmäßig reinigen, um eine Beschädigung der Hörsysteme und gesundheitliche Risiken zu vermeiden.

- ▶ Reinigen Sie Ihre Hörsysteme täglich mit einem weichen, trockenen Papiertuch.
- ▶ Verwenden Sie nie fließendes Wasser und tauchen Sie die Geräte nicht in Wasser.
- ▶ Üben Sie beim Reinigen niemals Druck aus.
- ▶ Verwenden Sie zum Reinigen der Ladekontakte keine alkoholischen Lösungsmittel.
- ▶ Verwenden Sie ein weiches, trockenes Papiertuch, um Schweiß oder Flüssigkeiten von den Ladekontakten oder den Hörsystemen abzuwischen, bevor Sie sie im Ladegerät platzieren. So vermeiden Sie Korrosionserscheinungen.



- Fragen Sie Ihren Hörakustiker nach Empfehlungen für Reinigungsmittel und Pflegezubehör sowie weiteren Informationen, um Ihre Hörsysteme in gutem Zustand zu halten.



HINWEIS

- Für den unwahrscheinlichen Fall, dass Korrosion an den Oberflächen der Ladekontakte zu sehen ist und sich nicht durch Wischen entfernen lässt, verwenden Sie die Hörsysteme nicht mehr und kontaktieren Sie Ihren Hörakustiker.

Trocknen

Verwenden Sie herkömmliche Produkte, um Ihre Hörsysteme zu trocknen. Fragen Sie Ihren Hörakustiker nach geeigneten Trocknungsprodukten und nach einer individuellen Empfehlung, wann Sie Ihre Hörsysteme trocknen sollen.

Lagerung

- Kurzzeitige Aufbewahrung (bis zu einigen Tagen): Schalten Sie Ihre Hörsysteme aus, indem Sie diese im Ladegerät platzieren.

Das Ladegerät muss eingeschaltet sein. Wenn das Ladegerät nicht eingeschaltet ist und Sie die Hörsysteme in das Ladegerät stellen, werden diese **nicht** ausgeschaltet.

Beachten Sie: Wenn Sie die Hörsysteme mit einer Fernbedienung oder einer Smartphone

App ausschalten, sind diese **nicht** vollständig ausgeschaltet. Sie befinden sich im Standby-Modus und verbrauchen immer noch Strom.

- Längere Aufbewahrung (Wochen, Monate, ...): Laden Sie Ihre Hörsysteme zunächst vollständig auf. Lassen Sie sie bei geschlossenem Deckel im Ladegerät. Wenn die Hörsysteme vollständig geladen sind, schalten sich das Ladegerät und die Hörsysteme automatisch aus.

Wir empfehlen, Trocknungsprodukte zu verwenden, wenn Sie die Hörsysteme ungenutzt aufbewahren.

Wenn Sie Ihre Hörsysteme länger als 3 Monate ungenutzt aufbewahren müssen, legen Sie sie in das Ladegerät und vergewissern Sie sich, dass dieses ausgeschaltet ist.

Beachten Sie die Lagerbedingungen im Abschnitt „Betriebs-, Transport- und Lagerbedingungen“.

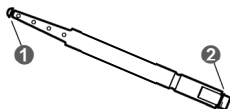
Wechseln des Cerumenschutzes

Der Cerumenschutz trägt dazu bei, das Hörsystem gegen Ohrenschmalz zu schützen. Die folgenden Bilder zeigen den Cerumenschutz und seine Komponenten:

- Cerumenschutz in einer Verpackung.



- Cerumenschutzhalter und andere Komponenten.



① Entnahmehaken

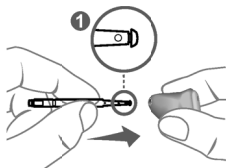
② Neuer Cerumenschutz

Führen Sie die folgenden Schritte aus, um den Cerumenschutz in Ihrem Hörsystem zu wechseln:

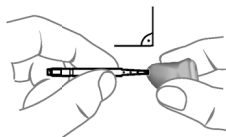
- Öffnen Sie die Verpackung des Cerumenschutzes und nehmen Sie den Cerumenschutz-Wechsler heraus.



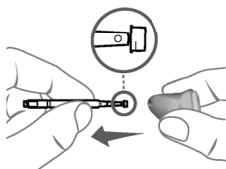
- Setzen Sie den Entnahmehaken in den gebrauchten Cerumenschutz ein.



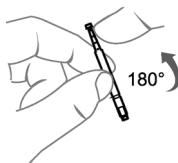
- Halten Sie den Halter im rechten Winkel.



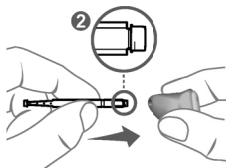
- Ziehen Sie den gebrauchten Cerumenschutz heraus.



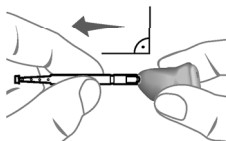
- Drehen Sie den Cerumenschutzhalter herum.



- Setzen Sie den neuen Cerumenschutz in die Öffnung des Klangaustritts ein und drücken Sie ihn behutsam an.



- Ziehen Sie den Halter heraus.



- Entsorgen Sie den gebrauchten Cerumenschutz mit dem Halter.

Professionelle Wartung

Ihr Hörakustiker kann Ihre Hörsysteme gründlich und professionell reinigen und warten.

Fragen Sie Ihren Hörakustiker, welche Wartungsabstände für Sie empfehlenswert sind.

Wichtige Sicherheitsinformation

Sicherheitshinweis zu den wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Akkus



WARNUNG

Ein Lithium-Ionen-Akku ist dauerhaft in Ihr Hörsystem eingebaut. Bei falscher Handhabung des Gerätes kann der Lithium-Ionen-Akku explodieren.

Gefahr von Verletzungen, Feuer oder Explosion!

- Befolgen Sie die Sicherheitshinweise für Lithium-Ionen-Akkus in diesem Kapitel.

- Beachten Sie die Betriebsbedingungen. Siehe Kapitel „Betriebs-, Transport- und Lagerbedingungen“.
- Achten Sie besonders darauf, die Hörsysteme vor extremer Hitze (z. B. Feuer, Mikrowellenherd, Induktionsherd oder andere starke Magnetfelder) und vor Sonne zu schützen.
- Laden Sie Ihre Hörsysteme ausschließlich mit dem dafür vorgesehenen Ladegerät. Wenden Sie sich zur Unterstützung an Ihren Hörakustiker.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Umgebungen, in denen Explosionsgefahr besteht.
- Verwenden Sie keine offensichtlich beschädigten oder deformierten Geräte.

- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn dessen Leistung direkt nach dem Laden deutlich nachlässt. Geben Sie das Gerät bei Ihrem Hörakustiker ab.
- Entsorgen Sie das Gerät nicht in Feuer oder Wasser.

Bringen Sie Ihr Gerät in den oben genannten Fällen zu Ihrem Hörakustiker.

Sicherheitsinformation für Hörsysteme

Austausch und Reparatur müssen von einer Fachkraft durchgeführt werden. Deshalb:

- In dem unwahrscheinlichen Fall, dass ein Lithium-Ionen-Akku platzt oder explodiert, halten Sie alle leicht entflammbaren Materialien von ihm fern.

Weitere Sicherheitshinweise finden Sie im Sicherheitshandbuch, das im Lieferumfang enthalten ist.

Weitere Informationen

Zubehör

Welches Zubehör erhältlich ist, hängt vom Typ des Hörsystems ab. Beispiele sind eine Fernbedienung, ein Audiostreaming-Gerät oder eine Smartphone-App als Fernbedienung.

Für weitere Informationen wenden Sie sich an Ihren Hörakustiker.

Betriebs-, Transport- und Lagerbedingungen

Beachten Sie, dass Sie die Hörsysteme mindestens alle 6 Monate aufladen müssen. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt „Wartung und Pflege“.

Betriebsbedin- gungen	Entladen	Laden
Temperatur	0 bis 50 °C (32 bis 122 °F)	10 bis 35 °C (50 bis 95 °F)
Relative Luftfeuchtigkeit	5 bis 93 %	5 bis 93 %
Luftdruck	700 bis 1060 hPa	700 bis 1060 hPa

Während längerer Transport- und Lagerzeiten sollten die folgenden Bedingungen eingehalten werden:

	Lagerung	Transport
Temperatur (empfohlen)	10 bis 25 °C (50 bis 77 °F)	-20 bis 60 °C (-4 bis 140 °F)
Temperatur (Maximalbereich)	10 bis 40 °C (50 bis 104 °F)	-20 bis 60 °C (-4 bis 140 °F)
Relative Luftfeuchtigkeit (empfohlen)	20 bis 80 %	5 bis 90 %
Relative Luftfeuchtigkeit (Maximalbereich)	10 bis 80 %	5 bis 90 %
Luftdruck	700 bis 1060 hPa	700 bis 1060 hPa



WARNUNG

Gefahr von Verletzungen, Feuer oder Explosion beim Versand.

- Versenden Sie Lithium-Akkus und Hörsysteme gemäß den lokalen Vorschriften.



HINWEIS

Um eine potenzielle Verschlechterung der Funkleistung zu vermeiden, sollte Ihr Gerät mindestens 25 cm von anderen Funkanlagen entfernt sein.



WARNUNG

Gefahr eines Stromschlags!

- ▶ Verbinden Sie das Ladegerät nur mit einer USB-Spannungsversorgung, die EN 62368-1 entspricht.

Entsorgungshinweis



HINWEIS

- ▶ Entsorgen Sie zur Vermeidung von Umweltverschmutzung Akkus, Hörsysteme oder Ladegeräte nicht im Hausmüll.
- ▶ Recyceln oder entsorgen Sie Akkus, Hörsysteme oder das Ladegerät gemäß den geltenden Vorschriften.

Symbole, die in diesem Dokument verwendet werden



Weist auf eine Situation hin, die zu schweren, mittelschweren oder leichten Verletzungen führen kann.



Weist auf mögliche Sachschäden hin.



Ratschläge und Tipps, wie Sie Ihr Gerät besser und effektiver nutzen können.



CE-Konformitätskennzeichnung: Bestätigt die Übereinstimmung mit bestimmten Europäischen Richtlinien. Lesen Sie hierzu den Abschnitt „Konformitätsinformationen“.



Hersteller des Gerätes.

Symbole auf dem Gerät oder der Verpackung



Gibt die Teilenummer des Herstellers an, um das Gerät zu identifizieren.



Gibt das Herstellungsdatum des Geräts an.



Gibt die Seriennummer des Geräts an.

Problembehandlung für Hörsysteme

Problem und mögliche Lösungen

Der Ton ist schwach.

- Erhöhen Sie die Lautstärke.
 - Laden Sie das Hörsystem auf.
 - Reinigen Sie das Ohrstück oder wechseln Sie es aus.
-

Aus dem Hörsystem ertönen Pfeiftöne.

- Setzen Sie das Ohrstück erneut ein, bis es fest sitzt.
 - Verringern Sie die Lautstärke.
 - Reinigen Sie das Ohrstück oder wechseln Sie es aus.
-

Der Ton ist verzerrt.

- Verringern Sie die Lautstärke.
 - Laden Sie das Hörsystem auf.
 - Reinigen Sie das Ohrstück oder wechseln Sie es aus.
-

Signaltöne ertönen aus dem Hörsystem

- Laden Sie das Hörsystem auf.
-

Hörsystem funktioniert nicht.

- Schalten Sie das Hörsystem ein.
 - Laden Sie das Hörsystem auf. Beachten Sie auch die Status-LEDs am Ladegerät.
-

Bei weiteren Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Hörakustiker.

Landesspezifische Information

USA und Kanada

Information zur Zertifizierung der Hörsysteme mit drahtloser Funktionalität:

CIC Li 8

Modell: MIM003

- Enthält FCC ID: 2AXDT-MIM003
- Enthält IC: 26428-MIM003

Service und Gewährleistung

Seriennummern

Links:

Rechts:

Service-Termine

1: 4:

2: 5:

3: 6:

Gewährleistung

Kaufdatum:

Gewährleistungsdauer in Monaten:

Ihr Hörakustiker



WSAUD A/S
Nymøllevej 6
3540 Lyngø
Dänemark

Document No. 06054-99T01 DE
Order/Item No. 210 53874
Master Rev01, 11.2025
www.wsaud.com
© 12.2025, WSAUD A/S. All rights reserved



www.audioservice.com